

MONDAINE

Swiss  Watch

QUICK START

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch





1

GET THE APP

Download the MMT-365 App from App Store (iOS) or Play Store (Android). Minimum versions supported: iOS 8.0 and Android v4.4.3 (June 2015).

2

ACTIVATE BLUETOOTH ON YOUR PHONE

3

FOLLOW THE INSTRUCTIONS

on the app to pair your watch and set your goals.



MMT-365



MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

PAIR YOUR WATCH WITH THE MMT-365 APPLICATION

To pair your watch, launch the MMT-365 app on your smart device and follow the instructions in the app.
Keep your watch close to the smart device (phone or tablet) during the pairing process.

1



OPEN
APP

2



+ TOUCH
ICON

3



← PRESS **PUSH
BUTTON**

4



start PRESS
START

5



← PRESS **PUSH
BUTTON AGAIN**



3



4

TROUBLE SHOOTING PAIRING

IF YOUR WATCH DOES **NOT PAIR**



help

- 1 Press help
- 2 Follow 4 steps

PERSONAL SETTINGS

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch



CREATE USER PROFILE

To make sure you get the right goal analysis, personalize the user profile.

⊕ → ⚙ settings → 👤 user profile



SET GOALS

Personal activity and sleep goals can be set individually.

⊕ → ⚙ settings → ☆ goals



ALIGN HANDS

- 1 Go to settings:
⊕ → ⚙ settings → ⌚ my watch → ⌚ align hands
- 2 Align hands: all 4 hands should move to 12. If not, adjust each hand manually.
- 3 Save alignment.

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

HOME SCREEN

SLEEP

GOALS ACHIEVED

ACTIVITY

GOALS ACHIEVED

COACH

OVERALL GOALS ACHIEVED

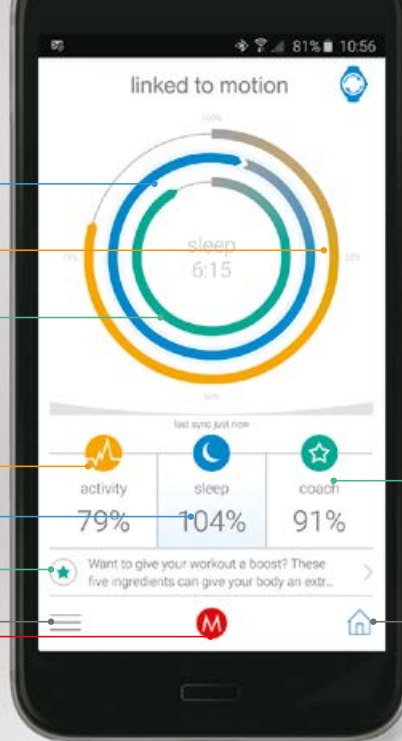
Percentage of reached activity goals

Percentage of reached sleep goals

Daily tips for better activity and sleep

Settings

More about Mondaine Watch



- not connected
- synchronizing
- connected

Percentage of overall goals reached

Back to home screen

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

USE
THE
SMART-
WATCH



PUSH 1x
CONNECTION & SYNC
of the watch with the app
(Bluetooth must be activated
to synchronize)



PUSH 2x
WHILE IN ACTIVITY MODE
show progress toward sleep goal



WHILE IN SLEEP MODE
show progress toward activity goal

HOLD 3 SEC
START/END SLEEPTRACKING
Sleep mode can be started by
holding the crown for 3 seconds.
Hold crown again for 3 seconds
after waking up to finish sleep
mode and start activity mode.



ACTIVITY
If the **LONGER** hand shows
the date, your watch is in
activity tracking mode.



SLEEP
If **BOTH** hands show the
moon, your watch is in
sleep tracking mode.



SWISS MADE



2 YEARS
BATTERY LIFE



3 ATM
WATER RESISTANT



1

GET THE APP

Die Motion- App aus dem App Store (iOS) oder dem Play Store (Android) herunterladen. Unterstützte Versionen: mindestens iOS 8.0 und Android v4.4.3 (Juni 2015).



MMT-365



DEUTSCH

2

BLUETOOTH AUF IHREM TELEFON AKTIVIEREN



3

DIE APP-INSTRUKTIONEN BEFOLGEN

um Ihre Uhr zu verbinden und Ihre Ziele festzulegen.



IHRE UHR

MIT DER Motion-APPLIKATION VERBINDEN

Um Ihre Uhr zu verbinden, starten Sie die Motion-App auf Ihrem Gerät und befolgen Sie die Instruktionen. Während des Verbindungsprozesses, halten Sie Ihre Uhr nah an Ihr Gerät (Smartphone oder Tablet).

1



APP
ÖFFNEN

2



+ ICON
ANKLICKEN

3



← KRONE
DRÜCKEN

4



start START
DRÜCKEN

5



← KRONE
NOCHMALS
DRÜCKEN



VERBINDUNGS- PROBLEME

WENN SICH IHRE UHR NICHT VERBINDET



help

- 1 Help drücken
- 2 4 Schritte befolgen

PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch



BENUTZER- PROFIL

ERSTELLEN

Personalisieren Sie Ihr Nutzerprofil, um eine korrekte Zielanalyse zu erhalten. ⊕ → ⚙ Einstellungen →

👤 Benutzerprofil



ZIELE FESTLEGEN

Ziele für Ihre Aktivität und Ihr Schlafverhalten können individuell festgelegt werden.

⊕ → ⚙ Einstellungen → ☆ Ziele



ZEIGER AUSRICHTEN

1 Gehen Sie zu Einstellungen:

⊕ → ⚙ Einstellungen →

🕒 Meine Uhr → ⚙ Zeiger einstellen

2 Zeiger ausrichten: Alle 4 Zeiger sollten sich zur 12 bewegen. Falls nicht, richten Sie sie manuell aus.

3 Ausrichtung speichern.

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

HOME SCREEN

SCHLAF

ERREICHTE SCHLAFZIELE

AKTIVITÄT

ERREICHTE AKTIVITÄTSZIELE

COACH

ÜBERBLICK ERREICHTE ZIELE

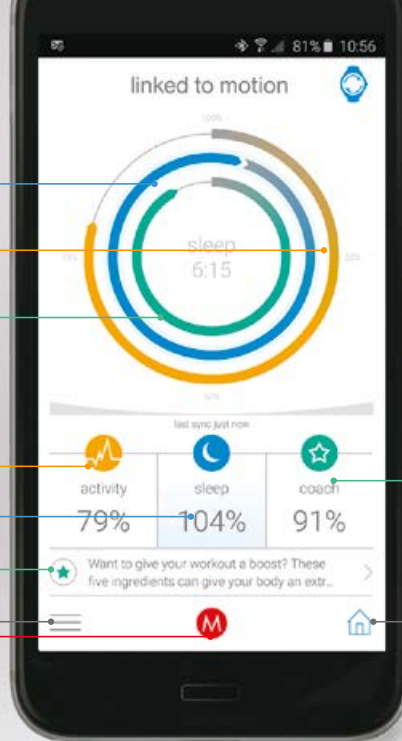
Anteil der erreichten Aktivitätsziele




Anteil der erreichten Schlafziele

Tägliche Tipps für bessere Aktivität
und besseren Schlaf

Einstellungen

Mehr über Mondaine Watch



-  nicht verbunden
-  synchronisieren
-  verbunden

Anteil der
erreichten Ziele

Zurück zum
Home Screen

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

SMART- WATCH BENUTZEN



1x DRÜCKEN VERBINDUNG & SYNCHRONISATION

um Uhr und App zu synchronisieren
(Bluetooth muss aktiviert sein)



2x DRÜCKEN IM AKTIVITÄTSMODUS

Fortschritt zum Schlafziel
anzeigen



IM SCHLAFMODUS

Fortschritt zum Aktivitätsziel
anzeigen

3 SEKUNDEN HALTEN START/END SLEEPTRACKING

Der Schlafmodus kann durch
drei Sekunden langes Drücken
auf die Krone aktiviert werden.
Drücken Sie die Krone nach
dem Aufwachen nochmals für
3 Sekunden, um vom Schlaf-
modus in den Aktivitätsmodus
zu wechseln.



ACTIVITY

Wenn der LÄNGERE Zeiger das
Datum anzeigt, befindet sich Ihre
Uhr im Activitytracking-Modus.



SLEEP

Wenn BEIDE Zeiger den Mond
anzeigen, befindet sich Ihre Uhr
im Sleeptracking-Modus.



SWISS MADE



2 JAHRE BATTERIELAUFZEIT



WASSERDICHT BIS 30 M



1 TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION

Téléchargez l'application Motion depuis l'App Store (iOS) ou le Play Store (Android). Versions minimales requises : iOS 8.0 et Android v4.4.3 (juin 2015).



MMT-365



2 ACTIVEZ LE BLUETOOTH DE VOTRE TÉLÉPHONE



3 SUIVEZ LES INSTRUCTIONS

de l'application pour jumeler votre montre avec votre appareil et définir vos objectifs.

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

JUMELEZ VOTRE MONTRE AVEC L'APPLICATION Motion

Pour jumeler votre montre, lancez l'application Motion sur votre appareil connecté et suivez les instructions de l'application. Laissez votre montre à proximité de votre appareil (téléphone ou tablette) au cours du processus de jumelage.

1



OUVREZ
L'APPLICATION

2



⊕ CLIQUEZ
SUR L'ICÔNE

3



⌚ ← PRESSEZ
LA COURONNE

4



start CLIQUEZ
«**START**»

5



⌚ ← PRESSEZ
DE NOUVEAU
LA COURONNE



DIFFICULTÉS POUR CONNECTER SA MONTRE

SI LA CONNEXION DE VOTRE MONTRE
NE FONCTIONNE PAS



help

- 1 Cliquez sur «aide»
- 2 Suivez les 4 étapes indiquées

PARAMÈTRES PERSONNELS

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch



CRÉER SON PROFIL D'UTILISATEUR

Pour vous assurer que l'analyse de vos objectifs soit effectuée correctement, personnalisez votre profil d'utilisateur.

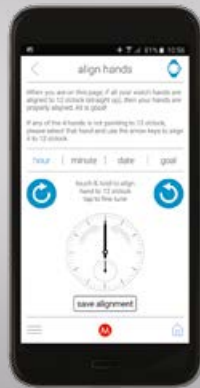
⊕ → ⚙ Paramètres → 👤 Profil d'utilisateur



DÉFINIR SES OBJECTIFS

Vos objectifs d'activité personnelle et de sommeil peuvent être définis individuellement.

⊕ → ⚙ Paramètres → ☆ Objectifs



ALIGNER LES AIGUILLES

- 1 Choisissez dans les paramètres:
⊕ → ⚙ Paramètres → ⌚ Ma montre → ⌚ Aligner les aiguilles
- 2 Alignez les aiguilles : les 4 aiguilles doivent se positionner sur 12. Si ce n'est pas le cas, réglez chaque aiguille manuellement.
- 3 Save alignment.

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

HOME SCREEN

SOMMEIL

OBJECTIFS DE SOMMEIL ATTEINTS

ACTIVITÉ

OBJECTIFS D'ACTIVITÉ ATTEINTS

OBJECTIFS

OBJECTIFS DE PERFORMANCES
GÉNÉRALES ATTEINTS

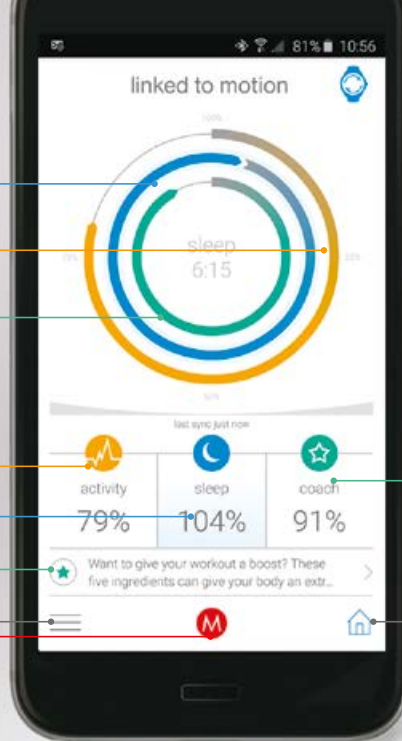
Pourcentage d'objectifs
d'activité atteints

Pourcentage d'objectifs
de sommeil atteints

Conseils quotidiens pour améliorer
son activité et son sommeil

Paramètres

En savoir plus à propos
de Mondaine Watch



-  non connectée
-  synchronisation
en cours
-  connectée

Pourcentage d'objectifs
de performances
générales atteints

Retour à
l'écran d'accueil

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

APPLICATION DE LA SMART- WATCH



**PRESSEZ 1x
CONNEXION ET SYNCHRO**
de la montre avec l'appli
(le Bluetooth doit être activé
pour la synchronisation)



**PRESSEZ 2x
EN MODE ACTIVITÉE**
affichage de la progression vers
l'objectif de sommeil



EN MODE SOMMEIL
affichage de la progression vers
l'objectif d'activité

**PRESSEZ
PENDANT
3 SECONDES
DÉMARRAGE/ARRÊT DU
SLEEPTRACKING**
Le mode sommeil peut être mis en
route en maintenant la couronne
pressée pendant 3 secondes.
Pressez à nouveau pendant 3
secondes la couronne à votre réveil
pour arrêter le mode sommeil et
mettre en route le mode activité.



ACTIVITÉ
Si la **GRANDE** aiguille indique
la date du jour, c'est que vous
êtes en mode Suivi de l'activité
personnelle.



SOMMEIL
Si les **DEUX** aiguilles pointent
vers la lune, c'est que vous êtes
en mode Suivi du sommeil.



SWISS MADE



**DURÉE DE VIE DE
LA PILE DE 2 ANS**



**TESTÉE ÉTANCHE
À 3 ATM**



1

SCARICA L'APP

Scarica l'App Motion dall'App Store (iOS) o Play Store (Android). Versioni minime supportate: iOS 8.0 e Android v4.4.3 (giugno 2015).

2

ATTIVA LA FUNZIONE BLUE-TOOTH SUL TUO TELEFONO

3

SEGUI LE ISTRUZIONI

sull'app per collegare il tuo orologio e impostare i tuoi obiettivi.



MMT-365



MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

COLLEGA

IL TUO OROLOGIO

all'APPLICAZIONE

Motion

Per collegare il tuo orologio, lancia l'app Motion sul tuo dispositivo smart e segui le istruzioni nell'app. Tieni l'orologio vicino al dispositivo smart (telefono o tablet) durante il processo di collegamento.

1



APRI
L'APP

2



+ SFIORA
L'ICONA

3



← PREMI
IL PULSANTE

4



start PREMI
AVVIO

5



← PREMI DI
NUOVO
IL PULSANTE



3



4

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DI ACCOPPIAMENTO

SE IL TUO OROLOGIO **NON EFFETTUA
L'ACCOPPIAMENTO**



help

- 1 Premi Guida
- 2 Segui i 4 passaggi

IMPOSTAZIONI PERSONALI

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch



CREA IL PROFILO UTENTE

Per accertarti di ricevere l'analisi dell'obiettivo giusto, personalizza il profilo utente.

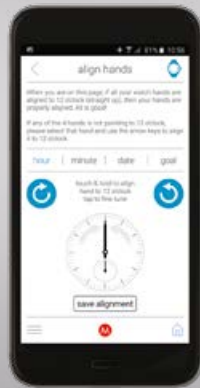
⊕ → ⚙ settings → 👤 user profile



IMPOSTA GLI OBIETTIVI

L'attività personale e gli obiettivi di sonno possono essere impostati singolarmente.

⊕ → ⚙ settings → ☆ goals



ALLINEA LE LANCETTE

- 1 Vai a Impostazioni: ⊕ → ⚙ settings → ⌚ my watch → ⌚ align hands
- 2 Allinea le lancette: tutte e 4 le lancette devono spostarsi a 12. In caso contrario, regola ogni lancetta manualmente.
- 3 Salva l'allineamento.

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

HOME SCREEN

SLEEP

TRAGUARDI DI SONNO RAGGIUNTI

ACTIVITY

TRAGUARDI DI ATTIVITÀ RAGGIUNTI

COACH

TRAGUARDI COMPLESSIVI
DELL'ALLENATORE RAGGIUNTI

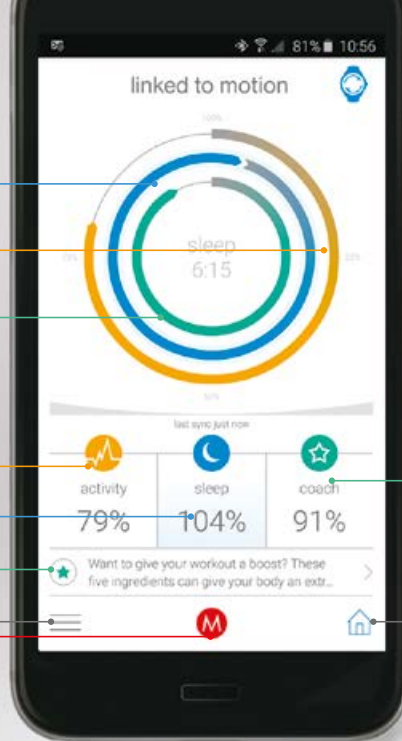
Percentuale di traguardi di
attività raggiunti




Percentuale di traguardi di
sonno raggiunti

Suggerimenti giornalieri per
migliorare attività e sonno

Impostazioni

Maggiori informazioni
sull'orologio Mondaine



-  non connesso
-  sincronizzazione in corso
-  connesso

Percentuale generale di traguardi raggiunti

Torna alla schermata Home

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

UTILIZZA LO SMART-WATCH



PREMI 1x
CONNESSIONE E SINC
dell'orologio con l'app
(il Bluetooth dev'essere attivato
per la sincronizzazione)



PREMERE 2x
IN MODALITÀ ATTIVITÀ
mostra il progresso verso il
traguardo di sonno.



IN MODALITÀ SONNO
mostra il progresso verso il
traguardo di attività.al

TENERE
PREMUTO PER
3 SECONDI
AVVIA/TERMINA
SLEEPTRACKING

La modalità sonno può essere
avviata tenendo premuta la corona
per 3 secondi. Tenere di nuovo
premuta la corona per 3 secondi
dopo il risveglio per terminare
la modalità sonno e avviare la
modalità attività.



ATTIVITÀ

Se la lancetta più LUNGA
mostra la data, il tuo orologio
è in modalità monitoraggio
di attività.



SONNO

Se ENTRAMBE le lancette
mostrano la luna, il tuo
orologio è in modalità
monitoraggio del sonno.



SWISS MADE



**2 ANNI DI DURATA
DELLE BATTERIE**



**RESISTENTE
ALL'ACQUA FINO
A 3ATM**

MONDAINE
Swiss Watch



1 アプリを入手する

App Store (iOS)またはPlayストア (Android)からMotionアプリをダウンロード。
対応バージョン:iOS 8.0、Android v4.4.3以降のバージョン
(2015年6月現在)



MMT-365



2 デバイスのBluetoothをONにする



3 アプリの指示に従って時計をペアリングし、ゴールを設定する

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

Motionアプリと 時計をペアリン グする

時計をペアリングするには、スマートデバイスのMotionアプリを立ち上げ、アプリの指示に従います。
ペアリング中は、時計とデバイス(スマートフォン、タブレット)を近づけてください。

1



アプリを開く

2



⊕ アイコンをタッチする

3



⌚ ← プッシュボタンを押す

4



start スタートを押す

5



⌚ ← プッシュボタンをもう一回押す



ペアリング・トラブル シューティング

時計のペアリングができない場合



help

- 1 ヘルプを押す
- 2 4つのステップに従う

個人設定

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch



ユーザープロフィールを作成

ゴール分析を正確に行うために、ユーザープロフィールの個人設定を行ってください。

⊕ → ⚙ settings → 👤 user profile



ゴールを設定

パーソナルアクティビティとスリープゴールは個別に設定できます。

⊕ → ⚙ settings → ☆ goals



時計の針を整列させる

- 1 設定アイコンを開く
⊕ → ⚙ settings → ⌚ my watch → ⌚ align hands
- 2 針を整列させる：全ての4針が12時位置に揃わなければなりません。そうでない場合は、手で針を合わせてください。
- 3 整列状態を保存する

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

HOME SCREEN

スリープ

スリープゴール達成

アクティビティ

アクティビティゴール達成

コーチ

全体目標達成

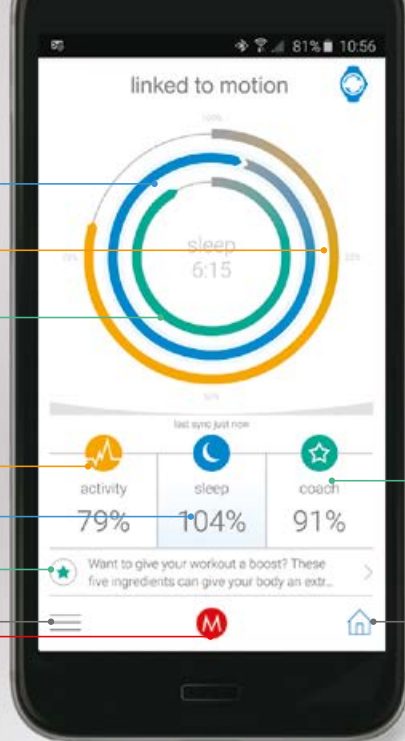
アクティビティゴールの達成
パーセント


スリープゴールの達成パ
ーセント

より良いアクティビティとスリー
プのための毎日のヒント


設定

モンデーヌ時計について



 接続されていません

 同期中

 接続済み

全体目標達成パーセント

ホーム画面に戻る

MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

スマート
ウォッチ
を使う



プッシュ 1回

時計とアプリを接続&同期（同期を行うにはBluetoothがONになっていなければなりません）



アクティビティ
長針が日付を示している
場合、時計はアクティビ
ティトラッキングモード
になっています。



プッシュ2回

アクティビティモード中
スリープゴールの進展表示



スリープ
両針ともに正午を示して
いる場合、時計はスリー
プトラッキングモードに
なっています。



スリープモード中
アクティビティゴールの進
捗表示

3秒間長押し

スリープトラッカーの開始/
終了

リュウズを3秒間押さえると、
スリープモードを開始するこ
とができます。

起床後にリュウズを再び3秒間
押さえると、スリープモード
が終了し、アクティビティモ
ードが開始されます。



SWISS MADE



バッテリー寿命 2年



3気圧防水



MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

LINKED TO MOTION

MORE INFORMATION

www.mondaine.com/smartwatch



WARRANTY DISCLAIMER FOR USE WITH THIRD PARTY PRODUCTS

This MONDAINE smartwatch has been designed to communicate via Bluetooth with certain mobile devices of other manufacturers and mobile application software as well as cloud infrastructure of third party providers such as MMT SwissConnect. The limited international watch warranty does not apply to failures or damages caused by use with hardware or software products of other companies whose own warranty terms and software end user license provisions will govern defects of their hardware and software products and failures or damages caused by them.

TECHNOLOGY UPDATES

The battery has a life expectancy of approximately 2 years, depending on how often the Bluetooth connection is activated. The battery must be changed by an authorized MISO® service center listed under www.mondaine.com.

USE OF DATA AND PRIVACY POLICY

The use of data and privacy policy are governed by the terms of the end user licenses of third party software and/or cloud infrastructure providers such as MMT SwissConnect. The applicable terms and conditions are communicated at the time the mobile application software is activated or updated on the mobile device and must be accepted in order in order to use the application software and the cloud infrastructure.



LEGAL NOTICES

USA
CANADA
EUROPE



USA CANADA NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Mondaine Watch Ltd may void the FCC authorization to operate this equipment.

EUROPE

Declares that the product:

Erklärt, dass das Produkt :

Déclare, que le produit:

i dichiara che il prodotto:

HOROLOGICAL SMARTWATCH

MH1.B2S

complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive, if used for its intended use and that the following standards has been applied:

bei bestimmungsmässiger Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäss Artikel 3 der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG entspricht und dass die folgenden Normen angewandt wurden:

répond aux exigences essentielles du Article 3 de la directive R&TTE 1999/5/EC, prévu qu'il soit utilisé selon sa destination, et qu'il répond aux standards suivants:

soddisfa tutti i requisiti secondo l'art. 3 della direttiva R&TTE 1999/5/EC qualora venga utilizzato per l'uso previsto e che le seguenti norme siano applicate:

1. HEALTH

(ARTICLE 3.1.A OF THE R&TTE DIRECTIVE)

Gesundheit

(Artikel 3.1.a der R&TTE-Richtlinie)

Santé (Article 3.1.a de la Directive R&TTE)

Salute (Articolo.3.1 a della Direttiva R&TTE)

APPLIED STANDARD(S)

applied standard(s)

standard(s) appliqué(s)

norma(e) applicata(e)

EN 62311:2008

2. SAFETY

(ARTICLE 3.1.A OF THE R&TTE DIRECTIVE)

Sicherheit

(Artikel 3.1.a der R&TTE-Richtlinie)

Sécurité électrique

(Article 3.1.a de la Directive R&TTE)

Sicurezza elettrica

(Articolo 3.1 a della Direttiva R&TTE)

APPLIED STANDARD(S)

applied standard(s)

standard(s) appliqué(s)

norma(e) applicata(e)

**EN 60950-1:2006 + A11:2009 + AC:2011
+ A12:2001 + A1:2010**

3. ELECTRO- MAGNETIC COMPATIBILITY

(ARTICLE 3.1.A OF THE
R&TTE DIRECTIVE)

Sicherheit

(Artikel 3.1.a der R&TTE-Richtlinie)

Sécurité électrique

(Article 3.1.a de la Directive R&TTE)

Sicurezza elettrica

(Articolo 3.1 a della Direttiva R&TTE)

APPLIED STANDARD(S)

applied standard(s)

standard(s) appliqué(s)

norma(e) applicata(e)

EN 301489-1 V1.9.2

EN 301489-17 V2.2.1

4. EFFICIENT USE OF THE RADIO

(ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE)

Effiziente Nutzung des

Funkfrequenzspektrums

(Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie)

Efficacité du spectre radio

(Article 3.2 de la Directive R&TTE)

Effettivo uso dello spettro radio

(Articolo 3.2 della Direttiva R&TTE)

APPLIED STANDARD(S)

applied standard(s)

standard(s) appliqué(s)

norma(e) applicata(e)

EN 300 328 V1.8.1



MONDAINE
HOROLOGICAL
smartwatch

Registered models. All rights reserved and defended by the manufacturer.

Mondaine Watch Ltd

Etzelstrasse 27

8808 Pfäffikon SZ

www.mondaine.com

Printed on paper bleached without chlorine.

Ed.10.2016 GGM.D055